

ЧАСОПИСЬ
для
руських родин.
Виходить щодня
крім днів по
недільні і святах.

БУЖОВИНА

Редакція і адміністрація в Чернівцях ул. Петровича ч. 2.

Передплата
10 ар.

Позичана мудрість.

„Політик мусить завжди мати перед очима, що є можливе і що дасться перевести. Заходи, аби досягнути річ неможливу підорвали-б і вичерпали-б сили нації і накликали-б на ню страшні заворушення. Слабший нарід не може мати таких самих амбіцій як нарід могутий“ — так промовляв в соймі хорватским Креняві, а гадка висказана тут дасться ще з більшим правом приложити до руских політиків, що то нераз виявляють охоту пускати ся з мотикою на сонце. Перш усього треба отже працювати, аби видобути із нашого народу силу і єї скріпити. Де найде ся відповідна сила, там вона всякі труднощі поборе. Політик мусить в кождім своїм діланю знати докладно тоту силу, якою нарід розпоряджає і до той сили стосувати свої плани, жаданя, чини, инакше замість добра придбає лиха своему народови. „Мудрість народу виявляє ся в тім, що він уміє завжди відповідно обмежити ся, так що ніколи не переступає границі можливости, ніколи не ставить ся в суперечність з обставинами життя,“ каже инший Німець і правду каже.

„Машируючи на самім чолі чоловік з палкою фантазією — яка конечно мусить бути у мужа державного — не завжди запримітив, що за ним ніхто не йде і що він лишив ся сам оден. Особливо молодим людям дуже спішно діє ся, вони не хочуть дозволити літам трохи кредиту, котрі

відтак завжди відплачують ся з великою лихвою“ — так сказав французский міністер Ганото. Коли-б годилось порівнати мале з великим, то і ми сказали-б, що наші молоді люди аж занадто не зважають на се, що загал не годен за ріжними помислами їх палкою фантазією в парі з ними іти, що проте треба таки від часу до часу оглянути ся поза себе, подивити ся, чи богато людей іде в слід за ними, а коли ні, то треба вичекати, аж значна частина загалу порівнає ся разом з ними, а що йно тоді разом далі вперед. Бо що передовим людям з того, що з ними в парі іде один, два приятелі, а цілий загал далеко, далеко поза ними. Найкрасні помисли пропадають марно, коли не приймуть ся у загалу, відтак те саме треба все наново починати. Не в тім заслуга, щоб рвати ся все наперед, треба інтензивної праці, аби поглибити якісь науки в душі загалу, аби вони загалом прийняли ся, тоді і видатність всякої праці буде більша і поступ буде можна видіти. У нас майже кождого дня лунають нові гасла, кидають ся на всі боки гадки, ідеї, але майже ніхто не дбає о то, аби для тих своїх власних гадок приеднати гурток людей і відтак їх вжити перевести. У нас немов кождий силує ся подати хотьби що дня якийсь новий проект спасенія Руси, але на тім і кінчить ся; навіть сам автор проекту ним далі не займає ся, — нема коли, він прецінь думає над новим проектом... Фантазія у нас страх працює, а рук приложити, аби хоть би якусь найпростійшу річ дійсно пе-

ревести, нема кому. Сим у нас на всі боки страх розтринькують ся сили а тим самим і марнують ся; коли-б їх сполучити до купи, то був би великий пожиток. Наші люди занадто великі індивідуалісти, за мало соціялісти (в добрім того слова значіню), от в чім хиба!

*

„Лише тому, хто поверховно спостерігає, видасть ся успіх простим щасливим припадком. І найбільше догідну хвилю і той щасливий припадок треба уміти вихиснувати; а аби їх добре вихиснувати, треба що найменше бистроти суду, зручності в схопленю хвилі, рішучости в задержаню, а се не маловажні прикмети чоловіка“ — каже знов таки один Німець. У нас лише тоті люди, що всю свою силу вкладали в се, аби прецінь для нашого народу придбати дійсно якийсь успіх, порозуміють правдивість сих слів. Вони добре знають, як то треба все мати на оці, як допильнувати хвилі, як з ріжних боків уміти заскочити, як припустити штурм, аби нарешті свого допняти. Шкода, що наші люди не уміють пошанувати тих добрих прикмет у деяких людей, а ще і зневажливо говорять про всякі успіхи тих людей. Се лиш доказом, як мало у нас людей, котрі дбають о успіхи, бо лиш той годен працю оцінити, хто сам працює.

А що таких людей у нас дуже мало, то-ж і пошанівку для людей праці у нашого загалу нема. У нас покищо поплачуть слова, а не праця... С.

На кримських виноградниках.

IV.*)

Дорогі устриці.

Роспитуючи в Аутці**) старих людей: чи не знає хто могили небіжчика Метлинського, спізнав ся я з татариним Мустафою, чоловіком, як казали мені, „безлітним.“ Сам Мустафа добре не відає, скільки йому років, каже: „перейшов мій вік в другу сотню.“ З виду він ще міцний дідуган, зубів навіть „тільки двоє не стає“, а то всі останні цілі і білі; ходить бадьоро, тільки „на коня вже, каже, не скочу.“ Память у Мустафи ще добра, найпаче про часи далекі.

Одного весняного дня пішов я ранком в Аутку; думка була пройти на хутір до мого приятеля доктора Штанґея да там полюбовати красовидом з одного боку на гори, з другого на голубе море безкрає. Іду: біля крамнички сидить мій Мустафа. Привитали ся. Спитав: куди я простую.

— Ба! що там у Штанґея! у нас тут красче! Сідай отут, давай свого кийвського, а я тобі аутського тютюну, покуримо, та побалакаємо.

Сів я; палимо папіроси. Бесіду зняли про землі, властиво про ціну на землю в Аутці і

побіля неї. За останні 20—25 літ ціна на землю страшенно підскочила; було сажень по 10—15 копійок, а тепер по 3—5 карбованців. Я став хвалити, яка то навкруги вдатна земля під виноград, да під тютюн. Мустафа журливо похитав головою, повів чорними очима навкруги і мовив:

— Дурні наші Греки; ой, ой, ще які дурні! і не сказати, які дурні! Бачиш: он-де Ливадія;*) де Оріандо, де Ай-Тодор! Все те було аутських Греків; а вони взяли і позбули ся... дурні! Все то були землі аутські, а тепер!? Овва! тепер!...

Зацікавлений, я починаю роспитувати старенького Мустафу про давнину, а більш про те, як аутські Греки позбули ся своїх земель? У діда Мустафи займаєть ся огонь в очах; я бачу як летять з них іскри, як Мустафа, переносячись в часи минулі, увесь займає ся огнем своїх споминок про той час, коли на його думку „о, о! карашо було... Тепер!... тепер“ — додає Мустафа: „тепер — тьфу і все!“

І з бесіди, з споминок Мустафи складає ся уже не таке оповідане:

„Не вельми ще давно наш Крим — каже Мустафа — був царством; у нас був свій цар, хан, Хан-Гирей був великий хан!... О! о! у великого Аллаха не богацько було таких ханів.. Ну, після Гирея великого було ще кілька ханів, та все дурні, а останній Гирей був просто —

тьфу!... кепек...*) Він і „змошенничаль“ своє царство... Пішов Крим під Росію... Ох, ох!... Приїхала сюди цариця... Правовірні Татари — трохи чи не всі покинули Крим; під царя турецького правовірного перейшли... Плакали, боляче було кидати Крим, а покинули, не можна було. Гаур прийшов... Лишили ся тут старі да малі, такі, що нікому їх було взяти. А Греки тому і раді... і я у ри, звістно.

От цариця прикликала до себе аутських Греків, а й Греків тих не було й сотні, і каже до них: „дарую вам усі землі, які лишили ся після Татар навкруги Аутки, аж до Алуки.**) Беріть їх собі на віки за те, що ви однієї віри зі мною.“ А земель на тому протязі сила-силенна. Та ще чи не землі! Тут і безкрає море і велетні-скелі красуні і віковішні ліси і такі красовиди, що не списати їх, не змалювати; а до всего того ґрунт незвичайно придатний і під тютюн, і під виноград і від всяку садовину! Дійсне — ся частина Криму більш за всі прекрасна всіма сторонами. Дійсне — сей обшар землі цінні не має, се той скарб, якому і краю не звести! Але-ж — Грек дурень! каже Мустафа, а до того ще й натура заяча! Тютюни на його, він з переляку і впаде.

Цариця, прикликавши Греків аутських, спершу спитала їх: „А як волите собі жити: чи по старовині, в однім селі з татарами, чи без них?

*) Собака.

**) Село татарське 10—15 верстов від Ялти на шляху в Севастополь.

*) Дивись „Буковина“ 1896 року.

**) Село біля самої Ялти, більшість людности Греки і Татари.

*) Царський хутір, літна резиденція.



Батько українського театру.

Недавно святкували Українці 25-літні роковини акторської діяльності славного артиста і драматурга, Марка Кропивницького, батька нашого українського театру. Як величаво вишло се свято, описує *Зоря* в 1-ім сегоднішнім числі. Кропивницький пробував під той час зі своєю дружиною в Одесі. В ювілейний вечер дав збірну виставу з п'яти п'єс: з „Назара Стодолі“, „Наталки Полтавки“, „Олесеї“ і „Як ковбаса чарка, то минеться сварка“, а також обов'язковий російський водевіль „Падучая Звезда“. Оплескам публіки для ювілянта не було кінця, а так само оплескували його осьмілітну донечку, що деклямувала у той вечер „Хустину і Черевички“.

Саме ювілейне привітання відбуло ся в антракті після драми „Олесея“. На гарно прибраній сцені, освітленій множеством різнобарвних, електричних ламп уставила ся праворуч від ювілянта, що стояв на середині, його українська дружина з 50 чоловіка, а ліворуч російська трупа Кисілевича. Перший промовив артист української дружини, відтак російської, і вручили ювілятові коштовні адреси. Артистка Вірина подала ему дорогий срібний сервіс, а потім студент одеського університету промовив від імени молодіжи. Наступило відтак читання адрес, листів і телеграм з різних міст всіх сторін Росії. Були між ними привітання від всіх видійших українських акторів і акторок, давнійших учеників і учениць Марка Лукича, що виховав уже три покоління акторські. Для того і зовуть его загальнобатьком і дідом Марком. Були українські писма від різних осіб і товариств та російські від Московського і Петербурзького комітету драматичних письменників, від багато російських театрів та від редакцій часописів а також писмо від Галичанки, оперової співачки С. Крушельницької. Крім того зложено у ніг ювілянта стілько дорогих дарунків, що заложили майже всю сцену. Одеські часописи через цілий тиждень подавали описи того обходу, життєписи Марка Лукича та розвідки про український театр, та назвали той тиждень в Одесі тижнем Кропивницького.

Марко Кропивницький родив ся в селі Байбараках, херсонської губернії, де его батько був управителем дібр. Так уже з малку міг приглядати ся Марко тому народові, що его мав опісля представляти на сцені. Не скінчивши гімназії, муєв вступити на урядову службу, але за два роки кинув єї і вписав ся на київський університет як надзвичайний слухач. Тут набрав ся він тої свідомости національної, що стала ему відтак провідною звідомою в життю. По двох роках він муєв назад вступити до урядової служби та пробув в ній через дев'ять років аж до смерті свого батька. По смерті батька міг піти за поривом душі і посвятити ся тій штуці, від котрої здержував его батько через тільки літ. В р. 1871 виступив в Одесі в ролі Стоцька в

„Сватаню на Гончарівці“ і подобав ся так, що дістав відразу ангажман. До року 1875 служив він по російських трупах а в тім році покликують его до Галичини, де пробув чотири місяці. В році 1876 вийшов драконський указ в Росії, котрим заборонили українську мову в письмі і слові і через те муєв Марко Лукич знов грати через пять літ по російських театрах. Аж в р. 1881 дістав він дозвіл виставляти українські п'єси і з тим роком він стає оснуйтелем українського театру в Росії. Він стягнув до себе видатні таланти, що під его умілою управою виробили ся на знаменитих артистів. З тою дружиною їздить він по цілій Росії аж до р. 1889. Через незгоду розбиває ся та трупа, а Кропивницький складає другу і з нею знов зачинає роботу на ново. Та вже за два роки покинув Марко і сю трупу, зазнавши багато невдачності і прикrostий. Якийсь час їздить тільки на виступи по менчих трупах, але почуте обов'язку і любов до рідної сцени перемогли знеохоту і от позаторік він зложив дружину з самих молодих, але інтелігентних сил, і зумів попровадити єї так, що вже тепер міг гідно відсвяткувати свій 25-літній ювілей. Як драматург написав Кропивницький понад 20 різних драм, комедій і сцен, а між ними є твори на скрізь оригінальні і високої літературної вартости. Тому належить ся честь витревалому труженникови на полі рідної штуки і письменства; всі Русини бажають ему, щоби зміг ще много літ трудити ся на славу і користь свого народу!

НОВИНИ.

Чернівці, дня 25-го січня 1897.

Вибори до ради державної в Галичині оголосило намісництво для п'ятої курії на 11 марця для четвертої (селянської) 16 марця, з міскої 18 марця, з курії торговельних палат 19 марця а з більших пошестий 22 марця.

Говори до него, коли він Німець, і думає собі, що понад него нема мудрійшого! Недавно подали рускі газети спис викладів на черновецькій університеті в літнім півроці. Нічо в тім не було нового — ніякого нового руского викладу покищо не прибуло на нашій університеті, все остало ся так, як було вже здавна. Але Німців здивувало, коли прочитали в руских газетах, що в черновецькій університеті викладає ся децю і по руски. Очевидно вважають Буковину німецькою провінцією, а того не знають, що число буковинських Німців (які там то щирі Німці н. пр. жиди черновецькі!) в порівнянню з числом Русинів і Волохів зовсім не імпонує. Отже перечитай такий жид-Німець, дописуватель віденьської газети новинку про виклади на черновецькій університеті і давай — зараз телеграфує, як незвичайну новину, що будуть і рускі викла-

ди. Який Німець телеграфував, такий і повірив! І пішла та новинка по віденьських газетах та тільки без причини напорохала Німців. Здивовано і зі страхом питають ся они, що се за новина? На черновецькій університеті „заводять з літнім курсом деякі рускі виклади?“ А Deutsches Volksblatt з 22 с. м., перепуджений питає ся: „Ist das etwa der Beginn einer Utraquisierung der jüngsten deutschen Universität in Czernowitz?“ Сьмішні Німці, дали ся так піддурити! Але виділо тут і шило з мішка — видко, як Німці люблять не-Німців! А на добрий лад черновецькій університет повинен бути руско-волоський, а не німецький!

Сестри служебниці, котрих жите описує наше оповідане „Сестра Юлія“, то інституція зовсім не давна. Новіціятський дім сс. служебниць оснований був за відомостию і дозволом всіх трех гр. кат. ординариятів 1892 року в Жужели, де духовний провід новіціятів повірений був оо. Василянам з Кристинополя. В 1894 р. перенесено новіціят до Кристинополя і там тепер знаходиться 27 сестер, котрі духовними виравами, всякими роботами ручними, наукою гігієни, належитого в-деня захоронку і домашнього господарства готувлять ся до будучого свого зв'язу, щоби потрудити ся яко учительки в захоронках сільських доглядати недужих, особливо в часі пошестий, котрі нераз задля недостатку належитого надзору так багато жертв побирають. Новіціят треває два роки, в часі котрих вільно кожній уступити, коли їй жите чернече не сподобає ся; вільно також настоятельству в кожній хвилі видалити єї, коли узнає єї невідповідною до будучого зв'язу. По довершенні новіціяті складає новачка обіти на три літа, але по упливі того часу знов вільно їй або уступити, вернутись домів, вийти за-муж, або на дальші три літа зложити обіти. Та й взагалі по упливі кожного триліття служебниця стає свобідною від всяких зобов'язань. З кінцем року 1896 стан єсть ось-такій: В новіціяті в Кристинополі є 27 дівчат; — в захоронці в Жужели 8 сестер і 2 кандидатки; — в захоронці в Самолуєсах в Гусятиньскім 5 сестер і 2 кандидатки; — в захоронці в Циганах в Борщівскім 5 сестер; — в Манастирських є 3 сестри; — в Тернополі, де служебниці обняли заряд дому убогих фундації князя Острожского, єсть 5 сестер.

До виділу львівської Рускої Бесіди вибрано 16 с. м. на загальних зборах: дра Савчака, о. Темницького, проф. Шухевича, Іл. Кокорудза, А. Занька, судию Вербицького і Ос. Дрималіка; на заступників о. Лежигубського, п. Юл. Левіцького і проф. Конача. Поміж внесеннями і резолюціями ухвалено, щоби виділ скликав ширшу нараду в справі евентуального розписання конкурсу на директора театру, котрий би переняв театр у власний заряд. Ухвали тої наради були би піддані рішенню надзвичайних зборів. Виділ уконститував ся в сей спосіб, що головою „Бесіди“ вибрано п. В. Шухевича, коли сего уряду не приймив ся др. Савчак.

Школа давна а теперішня. Хоч би і як остро хотів хто судити буковинське шкільництво, то таки муєть признати, то оно тепер далеко ліпше розвиває ся як давнійше. Учителі краще приготувані до свого зв'язу, а власти шкільні енергічно займають ся шкільництвом. Лише сліпі і „Бук. Відомости“ не хотять того бачити і правдою назвати то, що правдою є. Они згадують давні часи темноти і жалують за ними, що минули ся. Кажуть так: „Школа теперішня, то не давна школа. Майже по всіх селах Буковини ходять діти літами на науку, а не знають навіть читати. По році, коли вийшов хлопень із школи, забуває навіть букви. А прочитати молитвослов нема і гадки. Якби панотець не научили дитий „Отче наш“ і „Вірую“, то росли би діти, як дикі люди. В школі не крестять ся діти, не починають і не кінчать науки молитвою, як давнійше. Давно, то засьпівали колись діти з учителем „Достойно єсть“, а тепер, від коли українське козацтво школою пановало, за совістно православному християнину свою дитину в таку школу посилати. І учителі вигідні собі паничі. На школі висить звінок, но нікто в него не звонить, щоби тато-мама не знали, коли дитину до школи посилати. Біда буде із таких шкіл і біда буде з нами, если не заберемся самі свої

Коли вони вам не до смаку, а всіх їх вижену з Аутки.

Греки почали радити ся і бачать собі, що татар в Аутці лишила ся жменя, і думають: „За що же проганяти татар? що вони не нашої віри? Так же і ми не їхньої віри, а про те і ми і вони люди, досить землі у них одібрати, а їх не слід виганяти з Аутки; не годить ся; гріх буде! рідна оселя всякому мати, тяжко, гірко єї покидати...“

Так Греки і сказали цариці, та ще й додали: Батьки наші довгий час жили з татарами, не сварили ся, будемо і ми з ними жити. Люди з них добрі, тихі... От москалі, дак...“

Цариця їх на сему слові грізно перебила, сказала: „Малчать! до москалів вам зась!“

Греки злякали ся, да в ноги до цариці: „Милуй нас і жадай! хоч в Туречину нас проганяй, а не давай нам сусідами москалів.. Пропадемо ми тоді.“ Цариця—оповідає—Мустафа: закопчила губу, одначе не плюнула на Греків і пішла собі мовчки...“ Перегодом вийшов такий приказ: татар, що лишили ся в Аутці не займати і їх і Греків в крєпачтво не привертати; записати їх людьми вольними і наділити грекам землі завширшки від моря до шниля Ялти; а

завдовжки від Ялти до самого місцу (ніс) Ай-Тодору; „а за те, що греки вимовили таку думку про москалів, оподаткувати ту наділену їм землю.“

Греки знов до цариці в ноги: „бери свою землю назад; не спроможні ми платити податки.“

— Чому?

— У нас у самих ледви душа в тілі; з чого нам податки платити! де нам тих грошей взяти?

— А з чогож ви живете, коли не з землі?

— Ні, царице ясна! ми до землі не вдатні; земля не наше діло; от — татари дак так! ті вміють ходити коло землі, а ми живемо єдине з устриць.

Цариця засьміяла ся! — Дурні ви, каже до їх, ще й великі дурні... Без податків не можна; нема у вас грошей, а прийматиму податки устрицями. Добре?

Греки „погергеркали“ і кажуть до неї:

— Нехай буде по твоєму.

(Конець буде.)

Ол. Кониський.

дїти учити і просвѣщати. Видно, сам нечистий вимислив нинїшні школи християнському народу на погибель. Отже сам нечистий вимислив нинїшні школи! Цікава річ знати, відколи чорт став міністром просвѣти в Австрії?

Нещасливі пригоди. В Кешвані упав трилітній синок Тодора Томескула до цебра з окропом і попарив ся на смерть. Причиною нещастя був недостаток надзору над дитиною. — Робітниця Г. Олійника ударила корба в голову при вбиваню стовпів на мості в Неполоківцях. Готов чоловік померти. — В Чункові спалила ся етайня на фільварку і шпїхлр. Згинуло 17 штук худоби і згоріло збіжа на 2000 зр. Ціла шкода обезпечена. — По йорданьским сьвятї у Львові урядили уличники погною за жидами і потурбували халатників так, що ратункове товариство виїдило шість разів з лікарською помічю.

Рисї показали ся в Підгородцях коло Східниці, а що роздирали звїрята а навіт людей, тож устроєно на них облаву. Одного великого рися убито, другий сховав ся поміж скали. На него випущено ямника, котрого розлучений рись вхопив поміж скали. Лісничий Бітнер хотїв спасти пса, але рись лишив пса в спокою і кинув ся на карк лісничого. Другий лісничий, Маріч, видаючи нехйбну смерть Бітнера, вицїлив зі стрільби до рися і на плечах Бітнера убив его. Бітнер вийшов з сеї пригоди цілий.

Щаслива мати. В Найлерхенфельд, передмістю Відня, живе жінка бідного робітника, Анна Гельм, котра в одинайцятих породах видала на сьвіт аж 32 дїтїй. Щаслива мати мала три рази по двое, шість разів по троє, а два рази по четверо дїтїй. Та жєнщина вийшла в 14-ім році житя і дала мужеві ті дїти в часї 20-літнього пожитя з ним. Подібного случая доси нїгде не знали. З дїтїй Гельмової було 26 хлопцїв і 6 дївчат. Цікава обєтавина, що Гельм сам єсть близнюком, а Гельмова одною з четвернат. Мати єї мала 38 дїтїй. Зваживши, що на 13 мїліонів уродин припадає лєдє 35 уродин четвернат, то тим цікавійший случай з Гельмовою, у котрої лучило ся то два рази, а іменно в девять мїсяцїв по вїнчаню, коли она мала пятайцять лїт.

Сьвідомий легководух. В купелевїм мїстї залавав гнїку один молодий чоловік своїм гулящим житєм. Веї знали, що він пусєає гроші свого батька і знакомї дивували ся, що син не згадує нїколи про него. Раз запитала ся молодця одна з пань:

„Чи ви може встидаєте ся свого вїтця, що нїколи не говорите про него?“

„Нї“, відповїв синок, „я мовчу про него тому, щоби він не мав причини встидати ся за мене.“

Кальоші для вїйска вводять у Франції. Командант 12 корпуса видав обїжник до своїх полків, котрим в піхотї заводять кальоші. Піхотинцї мусьять машерувати серединою улицї по болотї і заносять на чоботах разом з болотом мїкроби і зародки слабостий до касарнїв. Щоби зарадити слабостям, які розвивають ся через те, мають вояки убирати кальоші на болото, а при входї до касарнї скидати їх. Може оно й добре, та якось чудно. Чому ще й парасолїв не завести, аби вояки не мокли та не перестуджували ся?

Король островів Іліка оженив ся з донькою кравця з Нового Йорку. Полковника Гобса викинуло море, коли корабель розбив ся, на один з островів Іліка, що належать до громади Нових Гебридів. Було се р. 1890. Тубильцї прийняли гостинно топельника, а він учив їх за те воєнної штуки. В короткїм часї підбила его армія кілька сусїдних островів; тим способом забезпечив собі Гобс спокій а з ним і добробит. По смерти короля островів вибрали веї жителї одногослоно Гобса королєм, а він оглянув ся тенер за жінкою, щоби утвердити свою династію. Нова королева островів дістала від своїх підданих імя Млялє т. з. „дух лагідний і красний.“ З людодїдїв зробив Гобс островян спокійним і працювним населєнем.

Нїмецький цїсар — сватом. Недавно переходив цїсар коло касарнї полку гвардїї а побачивши засумованого гвардїста спитав его:

— Чого сумуєш? Ти певно влюблений? Скажи правду!

Гвардист почервонїв і по короткїй хвилї розказав, що любить ся в дочцї фельдфебля, що однак сеї не хоче видати за него доньки, доки не дослужить ся рангї фельдфебля.

— А любите ся дуже? — запитав ся цїсар.

— Дуже! — відповїв гвардист.

— То йди до касарнї, приший собі відзнаку фельдфебля і донеси сеїчас батькови твоєї любки, що цїсар іменував тебе фельдфеблем. А памятай, повідоми мене, чи згодить ся батько; — додав цїсар.

Розуміє ся, що батько згодив ся і молодий гвардист повїнчає ся векорї зі своєю любкою.

Дівчина рекрутом. Цікавий випадок став ся в Анарєвї а доказує, він ясно, як недокладно і недбало провадять метрики жидївскї багальники. До воєскової повїнності зятягнули там одну дівчину, Блюму Литвак в 21 році житя. В метрицї она була записана під іменем Шльома між хлопцями і з тої рації дістала ся на листу пописових. Розуміє ся ся, дівчина не пішла до сунерарбїтриї. Але за те, що записаного Шльома Литвака не могли найти (бо він здає ся і не істнував нїколи) засудили батька на підставї закона караючого жидїв за відтяганє ся від вїйска на 300 рублїв кари.

За дїтьми. В нїмецькїм мїстї Ольденбурзї лучила ся така пригода: Дїти одного тєслї, 3, 4, 8 і 11-літнє, користаючи з того, що мати була занята і не уважала на них, побїгли на ріку. Рїка була замерзла, а дїтям здавало ся, що лїд вже досить грубий, щоби можна на него пуститись. Они посїдали на саночки, а найстарший хлопець почав їх возити. Однак коли хлопець відтягнув вже саночки досить далеко від берега, лїд нагле затрїщав і санки з троїма дїтьми зникли під водою. Наполоханий найстарший хлопець, що лишив ся на ледї, почав кликати о поміч, але коли бачив, що его нїхто не чує, старав ся добути своїх молодших братїв з води. Вхопив одного з них за руку, але его сили за слабї і він пішов враз з братом під воду. Бачила то вже мати хлопцїв, котра замїтивши в хатї, що дїтїй нема дома, пішла їх глядати. Увидївши, яка небезпечність грозить дїтям, кинула ся до рїки і в одній хвилї опинила ся у водї, та стала витягати дїти на лїд. Троє вже виратувала, але наймолодше дістало ся поміж кригу. Уже майже цілком обезсєдена посїщила на поміч і тїй дитинї та держачи ся криги доплїла до неї і вже вхонила єї за одежину, коли в тїй хвилї опустили єї сили і она разом з дитиною почала потопати. На щастє приманєні страшним криком і плачем дїтїй сусїди прибїгли ще в час і виратували з води матір з дитиною.

Убїйство перед судом. Перед туриньским судом вів ся розводовий процес полковника Ракї і его жінки. Обжаловувала жінка. Коли полковник побачив свою жінку на сали, стрїлив до неї два рази з револьвера і положив єї трупом на мїсци. Убїйника по зальнім опорї увязнено.

Конгруа, ухвалєна радою державною і принята палатою панїв, означає платню для католицкого духовенства в той спосїб: Парохи у Львовї і Краковї будуть побирати по 1000 зр. а сотрудинки по 400 зр. В мїстах понад 10.000 платня парохів буде виносити 800 зр. а сотрудинків 350 зр. В мїстах понад 3000 душ для парохів 700 зр., для сотрудинків 350 зр. а в иньших мїсцевостях для парохів 600 зр., для сотрудинків 300 зр.

Дрїбні вїсти. О. протоєрей Гаврил Калинин, двїстрянський протоєресвїтер відзначений достоїнством архїєсвїтера-ставрофора. — 3200 пань записало ся до тенер на жїночї університетскї виклади у Львовї, між ними також намїстникова кн. Сайгунькова і маршалкова гр. Бадєнєва. — 30.000 відсєз розкинули робїтники у Львовї помимо заказу кольпортажї. Арештували двох робїтників, а 100 їх розкидало відсєз. — Міністер Гавч заборонив обїжником, щоби профєсори середних шкїл давали лекцїй в приватних закладах наукових без попередного дозволу директора і ради шкїльної, а в кінци міністерства. — В Вадовицях очищував зужитї марки трафікант Фїшгруд і продавав як новї. При ревїзїй нашли величезний склад чищених

марок. — Директором станїславївскої дирекцїї желїзницї став дотеперїшний заступник директора Фєстенбургї.

Наука штука і література.

* *Записки Наукового товариства імени Шевченка.* Т. XIV. почвили ся в печатї і містять в собі розвідку О. Терлецкого „Козаки на Білій Русї в р. 1654 — 56 Степана Томашівского „Материяли до історїї Хмельниччини,“ критично-біографїчний нарис Ол. Кониського „Тарас Шевченко підчас перебуваня його в Петербурзї (з 28. березїля 1858 до червня 1859), проф. Грушівского „Кїлька духовних віршїв з Галичини“ Далше слїдують „Наукова хронїка,“ бібліографїя і вїсти з товариства. Редакцію „Записок“ веде наш знаменитий учений, проф. Грушівский.

* *Др. Волод. Милькович* прив. доцент черновецкого університету перєслав відєньскїй академїї наук свою студию „Aus der böhmisch-polnischen Geschichte des 11 Jahrhunderts.“

* *Пе коитьор.* Образок з житя Молдаван Мих. Коцюбиньского. Виданє Вас. Лукича у Львовї 1896. Коштом редакцїї „Зорї“ (сторїн 24 малої 8°).

* *Нову працю* прив. доцента університету Ягайлоньского в Краковї, дра К. Студиньского п. з. Charakterystyka i geneza poetycznych utworów Ambrozego Metlinskiego“ рішила печатати в своїх виданях краківска академия наук і помістила в бюлетинї за мїсяць падолист м. р. широкий єї зміст. Праця появить ся в друку в мїсяци лютім с. р.

* „Зорї“ ілюстрованого літературно-наукового письма для родин, річник XVIII., Число 1. вийшло вже з печатї і містить в собі початок оповіданя Наталки-Полтавки п. з. „Самовродок,“ байку (єтих) Б. Грінченка „Соловейко,“ оповіданє Грицька Ковалєнка „І в щастї не трать розуму,“ початок драми Б. Грінченка, відзначеної на конкурсї видїду краєвого п. з. „Першї Зорї,“ далше статїї „25-літній ювілей Марка Кропивницького“ Є. Ч., біографїю М. Кропивницького нарис. п. М. Вороним і замїтки дра В. Щурата про літературну діяльність б. редактора „Зорї“ Волод. Левицкого (В. Лукича). Потім слїдують замїтки критичнї Кримского про повїсть О. Кобилянської „Царівни“ і Т. Галїна „Першї Зорї,“ хронїка і відозва від редактора. „Зорї“ розписала конкурє на повїсти, оповіданя, розправи науковї. Кожда праця має складатись меньше-більше за 3000 — 4000 стрїчок друку. Праця узнана за першу, одержить премїї 75 зр., друга 50 зр., третя 25 зр. Речинєшь до надєсланя творів установлює ся до кінца цьвітня с. р. З ілюстрацїй бачимо в „Зорї“ вельми удачнї портрети М. Кропивницького і В. Лукича і образ п. з. „Весєла їзда.“ До ч. І. „Зорї“ доданий аркуш словаря російсько-українського від слів „приносє“ до „присєвать.“ Цїлість виглядає дуже гарно і не уступає в нїчим виданям давнїйших лїт. Новому редакторови дир. Ол. Борковскому засїлаємо щирє помагай-Біг в розпочатїм дїлї!..

Телеграми „Буковини“.

З дня 25-го січня 1897 року.

Берлин. „Hamburger Lokalanzeiger“ доносить, що стан здоровля царя викликає поважну обаву. Він тяжко хорий на нерви і нездїбний до жадної працї: В Петербурзї, в двірских кружках, говорять про потребу установити реєнцію.

Вашінгтон. В сенатї обговорювали договір англїйско-американьскїй взглядом роземчого суду між обома державами і підносили при тїм, що король шведський, вибраний на найвишого судню роземчого, єсть крєвняком королевої Вікторїї і тому не може бути зовсїм безсторонний.

Шербург. Норвегський корабель „Гліт“, наладований деревом розбив ся коло острова Пеле. 10 осіб спасли від смерти ратунковим кораблем, одна особа утопила ся.

Переписка редакції.

К. М. К. е Стан. Робить ся. — *Р. Вис. у Відни.* Подавайте більше такого добра! — *П. Ф.* Відб. буде, хоч би для роздачі. Она потрібна і користна. На листи згода — дуже радо!

Агенція „Дністра“ для Чернівців і околиці надіслала нам отсе письмо з просьбою о поміщене. „Маю честь повідомити поважану руску публику, що агенція тов. взаїмних обезпечень „Дністер“ находить ся в Чернівцях при улиці Атляса ч. 1. Заразом запрошую всіх поважаних родимців, що ще не забезпечили свої доми, або забезпечили їх в яким иньшій, нерускім товаристві, щоби зволити приступити до нашого одинокого товариства взаїмних обезпечень „Дністер“ у Львові. Наше товариство „Дністер“ подає ті самі користи, як кожде иньше товариство обезпечень, а навіть і більші, та ліквідує шкоду в випадках нещастя дуже скоро і сумлінно. Про се свідчать часті подяки забезпечених в „Дністрі“ погорільців. А друга користь з тов. „Дністер“ є та, що оно опирає ся на засаді взаїмности і користи з тов. „Дністер“ не йдуть в чужі руки, але лишають ся в рускій суспільности. Нарешті я признаюю половину моего чистого доходу, який здобуду через обезпеченя Русинів за рік 1897, на будову Народного Дому в Чернівцях. Чим більше буде обезпечень з Буковини, тим більший доток приїде на сю дорогу нам ціль. Для того обезпечайте ся Русини громадно і як найскорше в нашім рускім товаристві взаїмних обезпечень „Дністер“, а я готов кожного часу служити вам в справі обезпеченя і уділяти всяких поясень. — З високим поважанем *Корнело Салабан* агент „Дністра“, при ул. Атляса ч. 1.

Приватна клініка хірургічна

(Приватна лічниця операційна)

Д-РА СТ. КВЯТКОВСКОГО

емерит оператора ц. к. хірург. клініки університетскої Білрота-Гуссенбавера у Відни находить ся в Чернівцях, улица Мецгера ч. 25. В справі приймає хорих і иньших інформацій треба удавати ся до управителя приватної клініки **Д-ра Квятковського** в Чернівцях, улица ратушева (дім Вішоффера.) (64—100)

Пам'ятайте на Народний Дім в Чернівцях!

Прекрасна повість Ольги Кобилянської **„Царівна“** вийшла накладом „Буковини“ окремою книжкою, котра має 424 сторін, вісімки, і коштує лише 1 зр. 20 кр., з пересилкою нерекоменованою 1 зр. 30 кр., з рекоменованою 1 зр. 40 кр. Передмову до повісті написав Осип Маковей. „Царівна“ так своїм змістом, артистичним обробленем, як і благородною тенденцією визначає ся дуже поміж нашими новітніми повістями.

Купити можна в редакції „Буковини“. Тут також можна дістати оповідане О. Я. Кониського **„В день святої волі“** за 10 кр., з пересилкою 12 кр. і оповідане Т. Галіна **„Перші Зорі“** за 30 кр., з пересилкою 35 кр. Купуйте!

Хто хоче мати добру і дешево МАШИНУ до ШИТЯ,

най удасть ся до мене, то певно не пожалує. Нові продаю дешевше як веводи, а употреблені, ще добре удержані почавши від 20 зр. і то за готові гроші і на виплат. Хто купить у мене нову чи стару машину, за реперацию не потребує журити ся, бо я роблю тую безплатно через цілий рік.

Русини, удавайте ся до мене, бо я також Русин і обслужу Вас по братаьному.

З поважанем **В. Данилевич,** машиніст у бровари Штайнера в Чернівцях, при ул. залізничній (Bahnhofstrasse) ч. 26.

Літературне Товариство „РУСКА БЕСІДА“ в Чернівцях,

улиця Петровича число 2, має на складі: **„Ілюстровану бібліотеку“** для молодіжи, міщан і селян, редаговану Омеляном Поповичем

року 1886, 1887, 1888, 1890, 1891, 1892, 1894, по 1 зр. 20 кр. за рочник, а всі 7 разом за 7 зр.

З пересилкою поштовою 7 зр. 30 кр.

П. Т.

Отсеим маю честь повідомити шановних відбирателів, гостей і публику, що я перебрав існуючий доси під фірмою **АНТІН ТАБАКАР і ГАІНА** склад корінних товарів, вин і делікатесів (заснований 1812 р.), а окрім того **АГЕНТУРУ і СКЛАД РІЛЬНИЧИХ МАШИН** з днем 1-го липня с. р. і буду дальше вести під мою власною фірмою **СТЕФАН ГАІНА.**

При сій нагоді складаю сердечну подяку за довіре, оказане так часто попередній фірмі, і прошу уклінно, мати те саме довіре на дальше і для мене, при чім запевняю, що все старатиму ся задоволити шановних гостей добірними товарами найліпшого сорта, низькими цінами і уважною услугою.

Прошу о часті замовленя і пишущь з поважанем **Стефан Гаїна.**

„Дністер“ товариство взаїмних обезпечень у Львові ул. Валова ч. 11.

перше і одиноке руске товариство асекураційне, припоручене Веч. Духовеньству і всім вірним через Впреосєв. Митр. і Преосєв. Еп. Ординарияти всіх трех галицких Епархій, обезпечєа будинки, скот, господарскі знаряди, збіже в зерні і солоді, сіно в стогах і будинках против шкідливых вих за можливо найнижшою оплатою.

Шкоди ліквідуєт ся і виплачує ся сейчас по пожарі, а договори заключені з першими Товариствами контрасекураційними подають „Дністрові“ можливість обезпечувати і виплачувати і найвищі суми.

Поліси „Дністра“ приймає банк краєвий у Львові при позичках іпотечних.

На житє можна обезпечати ся через „Дністер“ після всіх можливих комбинацій в товаристві взаїмних обезпечень в Кракові, котре дає як найкористнійші услєвія і видає поліси і квити в рускім язичі.

Товариство взаїмного кредиту „Дністер“, стоваришене зареєстроване з обмеженою порукою, приймає від своїх членів і третих лиць вклади до опрочентованя по 5 процент, Гваранция цілковита. Уділи по 50 корон. Позички уділяють ся тільки власителям реальностей, вільних від тягарів, за порукою двох членів. З позичок відтягає ся десята часть на уділ.

Зголошена о уділене агенції в місцевостях, де „Дністер“ не є заступлений, приймають ся.

Рух поїздів залізничних

важний з днем 1-го мая 1896 після середно-європейского годинника.

| Приходять | Поїзди | | | Відходять | Поїзди | | |
|---|----------|----------|----------|--|----------|----------|---------|
| | поспінні | особові | міщані | | поспінні | особові | міщані |
| до Чернівців | | | | з Чернівців | | | |
| З Відня, Кракова, Львова, Станіславова, Коломиї і Снятина | 1128 | 657 1028 | 550 | До Снятина, Коломиї, Станіславова, Львова, Кракова і Відня | 347 | 941 1029 | 538 |
| З Букарешту, Яс, Сучави, Глібоки | 329 | 912 1000 | 523 | До Глібоки, Сучави, Яс, Букарешту | 1203 | 717 1048 | 616 |
| З Новоселиці, Садагури | | | 1113 950 | До Садагури, Новоселиці | | | 430 621 |

Підчеркнені числа означують пору нічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано. — Середно-європейскі час рікняєт ся від львівского о 36 мінут, а від черновецкого о 44 мінут; коли на залізници є 12 год., то на львівскій годиннику є 12 год. 36 мін., а на черновецкім 12 год. 44 мінут.

Видає товариство **„Руска Рада“** в Чернівцях. За редакцію відповідає **Осип Маковей.**
З друкарні „Рускої Ради“ в Чернівцях під зарядом Осипа Бучканича.

